

Performance-Resistance-Adaptation- Negotiation-Endurance



Performing Andes

Miryam Yataco

Performance

A vehicle for the creation and recreation of new/ancestral meaning and the transmission of cultural values, memory, and identity.

(... from the Hemispheric Institute)

Performance

Performances function as vital acts of transfer , transmitting social knowledge, memory, and a sense of identity through reiterated, or what Richard Schechner has called "twice-behaved behavior."

(from *The Archive and the Repertoire: Performing Cultural Memory in the Americas* by Diana Taylor Durham: Duke UP, 2003)

Performance

Joseph Roach, extends the understanding of performance by making it coterminous with **memory and history**. As such, it participates in the **transfer and continuity of knowledge**:

"Performance genealogies draw on the idea of expressive movements as **mnemonic reserves**, including patterned movements made and **remembered by bodies**, residual movements retained implicitly in images or words (or in the silences between them), and imaginary movements dreamed in minds not prior to language but constitutive of it"

(from *The Archive and the Repertoire: Performing Cultural Memory in the Americas* by Diana Taylor Durham: Duke UP, 2003)

Performance

By taking 'performance' ... as a system of learning, storing, and transmitting knowledge, performance studies allows us to expand what we understand by 'knowledge.' This ... prepare us to challenge the preponderance of writing in Western epistemologies.

(from *The Archive and the Repertoire: Performing Cultural Memory in the Americas* by Diana Taylor Durham: Duke UP, 2003)







































Photo: OJJO
Danzq from La Sarita











© LUIS H. FIGUEROA



© LUIS H. FIGUEROA









**Actos vitales de transferencia,
transmitiendo saber social,
memoria,
identidad.**

(Taken from a conversation with Alexander Huerta-Mercado in NYC based on D. Taylor's ideas)





















2000

Miss

**"En kulturgrupoj de parola
transdono de konoj,
la korpo estas deponejo de la sciaĵoj,
prezentadoj tiel estas
la esprimiloj de sciaĵoj,
de poezio kaj de la vortoj"**



















”We carry our stories,
our History
in our veins”

N. Scott Momaday

"Ni portas niajn rakontojn
nian historion
en niaj vejnoj“

N. Scott Momaday



UCHIPA

EN CONCIERTO

C.C. La Noche de Barranco



Entradas: **S./15**

Reservas al Telf: 247-2186 / lanochedebarranco@lanochedebarranco.com.pe



11:00 P.
Hora Exacta
16 oct
JUEVES

Av. Bolognesi 307 - Barranco











































Foto: La Patria



Somos seres

hechos de palabras

Llevamos nuestra historia

nuestra memoria

‘escrita’ dentro del cuerpo.











**cada danza
cada canto**

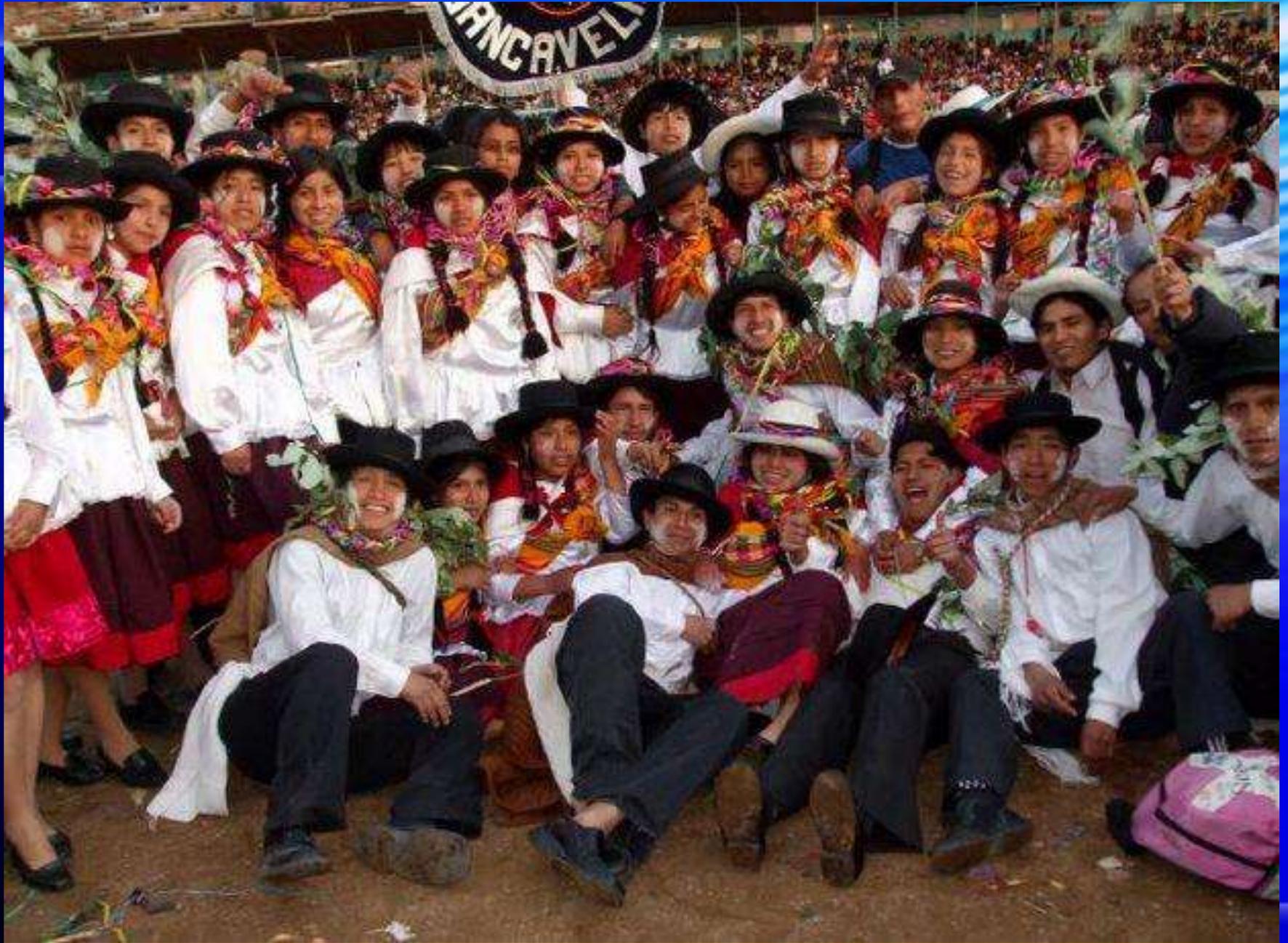
cada performace

**Es un texto almacenado en
nuestra memoria social ...**









Consorcio Hari (Huancavelica)





San Diego de Ishua



ANDAMARCAMANTA LLAPAN LLAQTAMAN



<http://andamarcablog.blogspot.com>

<http://ishuanos.blogspot.com/2009/09/fiesta-de-yarcca-allinchay-san-isidro.html>

Christian Riveros





















Pallas de Corongo

<http://www.youtube.com/watch?v=fBrmTc92nrg>

Pallas de Huari

<http://www.youtube.com/watch?v=DMzybTSsH2c&feature=related>

Pallas de Huallapampa

<http://www.youtube.com/watch?v=fUN2ZyPeals&feature=related>



Las Pallas de Chiquian

<http://www.youtube.com/watch?v=CoDKyXwkaqA>

Blogspot Chiquian Querido Blog de Nalo Alvarado Balarezo

<http://naloalvaradochiquian.blogspot.com/2009/02/10-fiesta-de-santa-rosa-en-chiquian-los.html>



- <http://huanucocantaybaila.blogspot.com/>
- Pallas de Huanuco
- <http://www.youtube.com/watch?v=z6oggN6PjFk&feature=related>

Pukllay Fotografía de Belisario Sanchez Rojas – Andahuaylas.







LOS HIJOS DE
MANCERNABA
ESTAN PRESENTE







LICIA

CULTA

CHEN

RA

POB

RA









Pukllay - Belisario Sanchez Rojas bilingual educator Andahuylas, Peru,

Pukllay uku pachapiqa kay Chanka ayllupi tiyaq runakunam, uywakunam ancha ancha kusionqa, riqsisqa tarikunku kay pachamama rurunta, kawsayninta churapuwashqanchikmanta.

Pukllaypiqa tukuy uywan llaqtan llaqta, ayllun, ayllun kayman wakman kusionqa purinku; chaypim chayraq rikurimuq llullu kawsaykunata apanku, wakinman mallichinku hinaspam mikunakunata, upyaykunata ruranku llapallan kay kusikuypi tarikuqkuna.

Belisario Sanchez Rojas (2009)

Belisario Sanchez Rojas, bilingual educator from Andahuaylas. Born in the community of Argama district of Pacucha, Apurimac region. His work as an educator is dedicated to preserving & promoting the mother language and culture of his people: the Chanka nation.











[pierre pouliquin's](#)







COMERCIAL
AREQUIPA

HUANCHACO

<http://candelaria>

Foto: Marco Antonio Delgado Blanco



<http://cand>







Foto: Marco Antonio Delgado Blanco















**Performance-Resistance-Adaptation-
Negotiation-Endurance**

The Danzak

<http://es.youtube.com/watch?v=rOJNBKLee5g&feature=related>



San Cristobal de Huayucachi

<http://www.youtube.com/watch?v=LWdlt7CWEWo&feature=related>



Condemayta de Acomayo

www.videonico.com/search/condemayta-de-acomayo

Song: Castellanito Peruano.

<http://www.youtube.com/watch?v=klUGzhc9HQ0&feature=related>

Songs: Pallay Illiclita & Challhuaschallay

<http://www.youtube.com/watch?v=lzQfMeKFmMM>

<http://www.youtube.com/watch?v=FoQbX9PBusE&feature=related>



Pastorita Huaracina

Song: Quisiera quererte.

<http://www.youtube.com/watch?v=SFQ8ZJAEvT4&feature=related>



Princesita de Yungay

Song: Bajo un cielo sin estrellas <http://www.youtube.com/watch?v=ErIXLFosKI0>



Picaflor de los Andes

Victor Alberto Gil Mallma

<http://www.youtube.com/watch?v=pFguul3eX-s>



Zenobio Daga

Song: Vaso de cristal – Amanda Portales & Mr. Daga in concert.

<http://www.youtube.com/watch?v=RVXleR6fFmc>



Jilguero del Huascarán

Ernesto Sánchez Fajardo

song: Soy Ancashino

<http://www.youtube.com/watch?v=0ouOLDnczzc>



Máximo Damián

“El Violin de Ishua” words and music.

<http://www.youtube.com/watch?v=1UdRYdzp5x0&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=4Xqw5KJQ5FM&feature=related>



Jaime Guardia 'Charango Maestro'

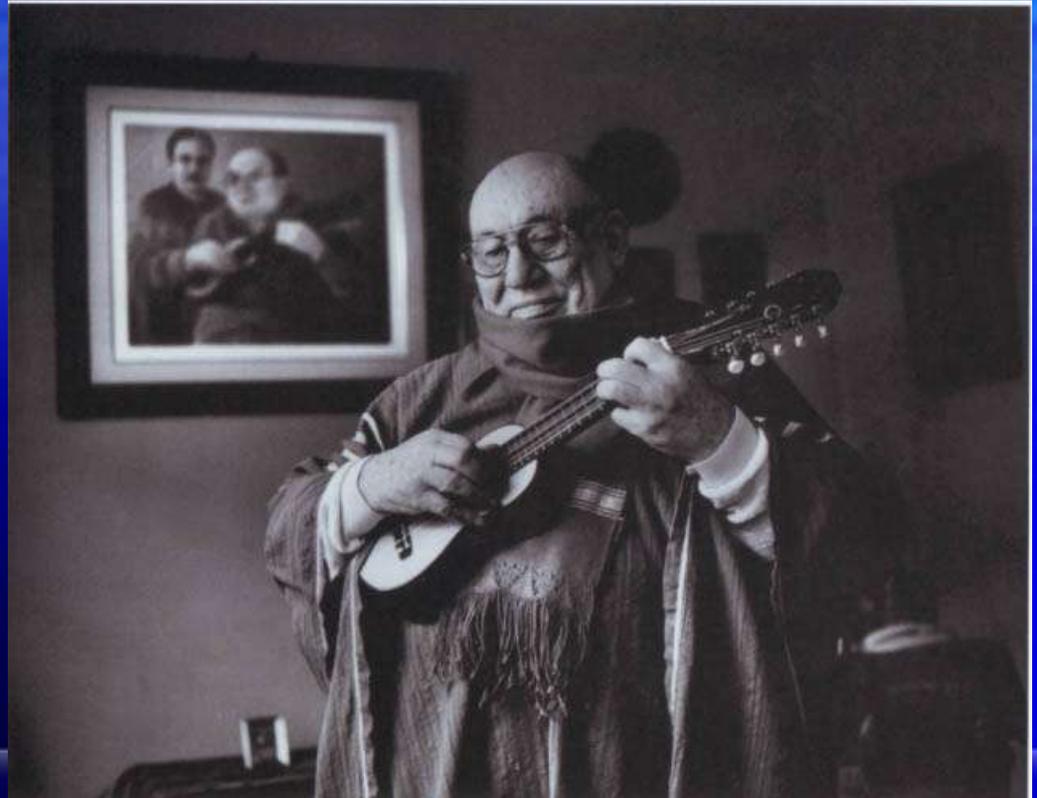
<http://www.youtube.com/watch?v=5sJeDfzu6mA>

Song: *Mujer celosa* 'jealous woman'

<http://www.youtube.com/watch?v=tVPr9GjOn3w&feature=related>

Song: *La oscuridad de la noche* with Margot Palomino – 'The darkness of the night'

<http://www.youtube.com/watch?v=M77JCPJzV5I>



Los Reales de Cajamarca

Song: Quiero beber.

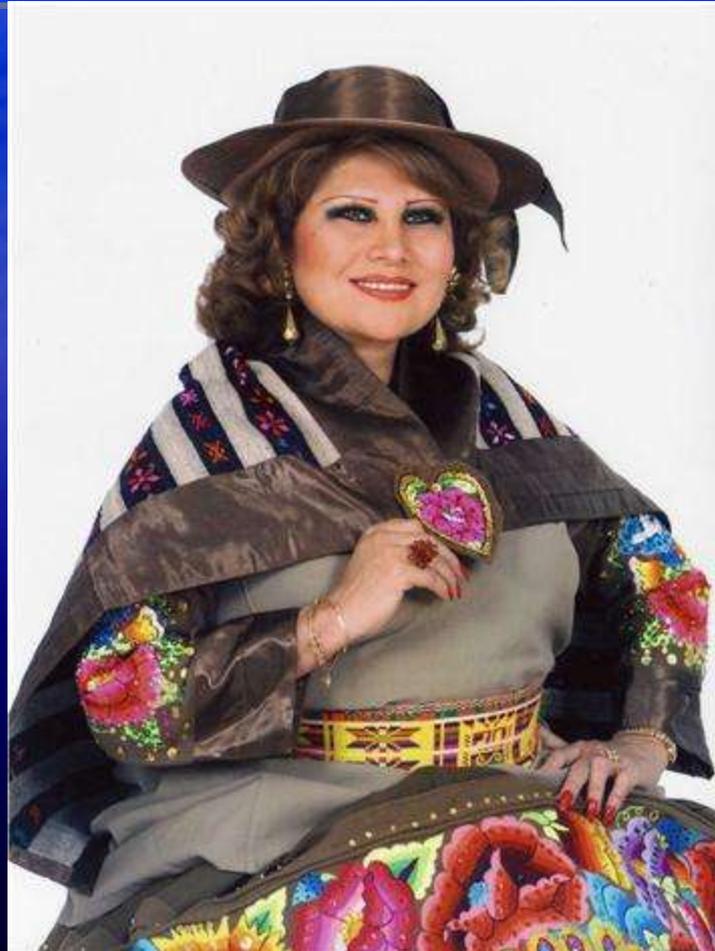
http://www.youtube.com/watch?v=FObe_Pfbibg&feature=related



Amanda Portales

song Pio PIO

http://www.youtube.com/watch?v=vM0kf_90ef4



Sicuris (Music from the Altiplano, see map)

<http://es.youtube.com/watch?v=wZJaCBSBr9M&feature=related>



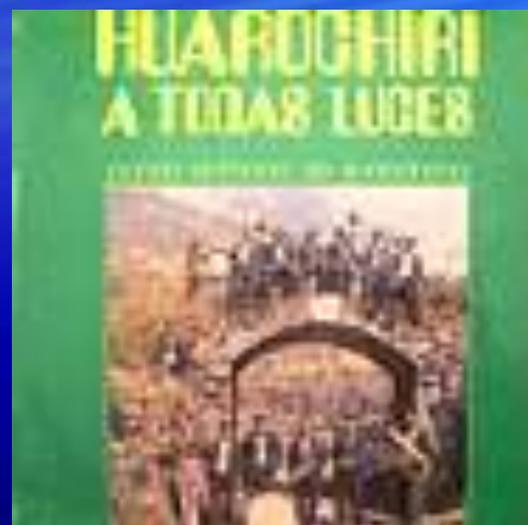
Pilgrimage to Quyllur Riti'

<http://es.youtube.com/watch?v=1VpH416TitI>



Sinfónica Sunicancha - Huarochirí

<http://www.youtube.com/watch?v=7mKbqSM6k3w&feature=related>

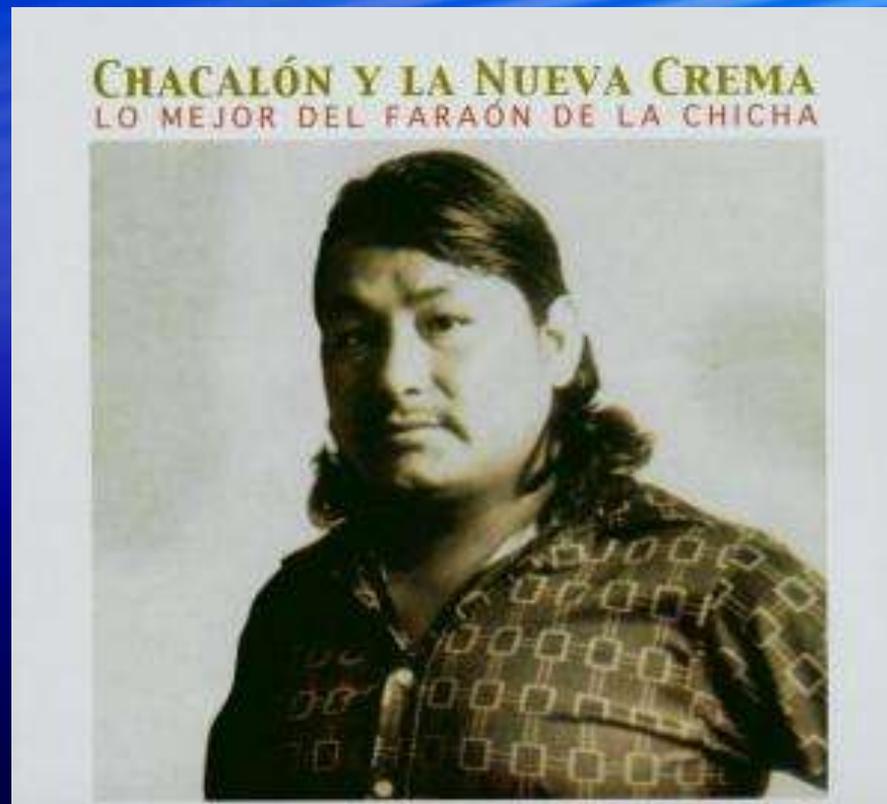


Chacalón

Lorenzo Palacios Quispe

http://www.youtube.com/watch?v=HgduNZa_IOQ&feature=related

<http://www.youtube.com/watch?v=9a63cjVsvJU&feature=related>



Uchpa

rock band songs: Chachaschay and Corazón contento.

<http://www.youtube.com/watch?v=OSMPFhWjTg&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=y0MkqEKgdUc&feature=related>



Sylvia Falcon

<http://www.sylviafalcon.com/>

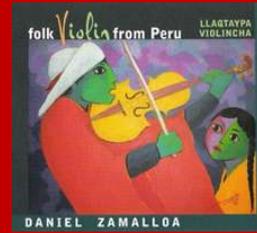
<http://www.youtube.com/watch?v=GPYSILPRUk>

Traditional singer and anthropologist Sylvia Falcon

KILLALLUQSIMUN



Daniel Zamalloa



Official website

<http://www.danielzamalloa.com/home.html>

Solteracha

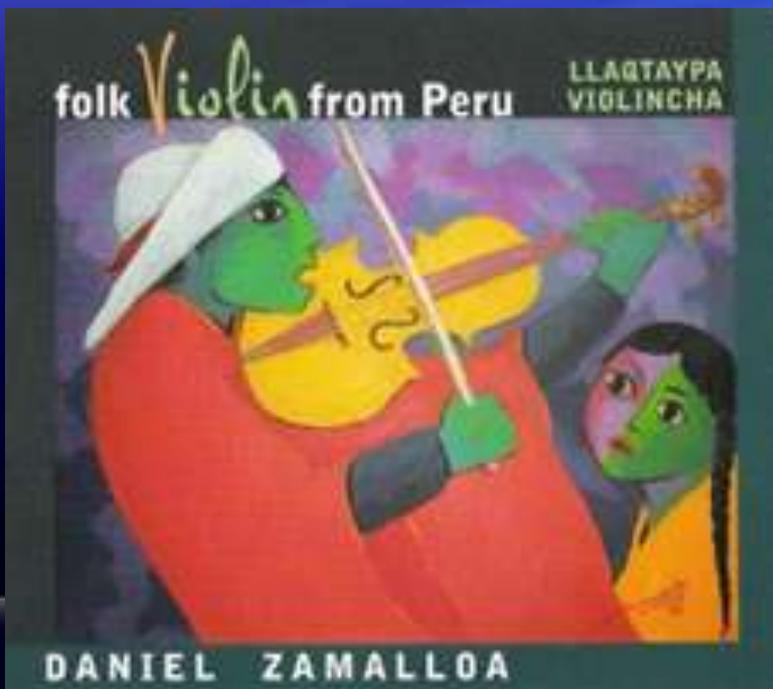
<http://www.youtube.com/watch?v=egsRLa7pqjE&NR=1>

Song: Ishua

<http://www.youtube.com/watch?v=Wf81jinell0>

Song Saqsaywamanpi:

<http://www.youtube.com/watch?v=etxKZHxQx6M&feature=related>



Damaris Mallma

http://www.viajerosperu.com/articulo.asp?cod_cat=13&cod_art=931 (photo credits)

http://www.youtube.com/watch?v=1fnm-gsz_WM

Tusuy Kusun

<http://www.youtube.com/watch?v=Shag7dvoVXA&feature=related>

Pukllay

<http://www.youtube.com/watch?v=OWSottWsGFk&feature=related>



La Sarita

SAB
25

presentando
Mamacha Simona



11 pm
S/.25

www.lanoche.com.pe
2471012 - 9833*8773
lanoche@lanoche.com.pe
Av. Bolognesi 307, Barranco

Diseño FARI

La Sarita



Photo: Gustavo Vivanco

<http://www.youtube.com/watch?v=yQk40DmRv4o> mamacha simona

<http://www.youtube.com/watch?v=z0YpvZ7kM7k&feature=related> video reel

<http://www.youtube.com/watch?v=hxbVzaR1st4&feature=related> Danza la Raza in Cusco

La Sarita



UCHPA
rock & blues in quechua.

UCHPA









© Carlos Díaz

Dreams & Acts of Transference



...da
ORGANO
GUIARRA
BATERIA
CANTO
CUMBI
SUREN
TROPI
AC



Armadura

para principiantes



Herreras del folklore,
haciendo la plaza, vienen
destinatarios del acervo popular
de las canciones de
Murguía Solís y Gloria Landa
en sus apoyos dominicales.
Las clases se impartirán en los
inmuebles repúblicas del
centro, principalmente en el
Barrido Edificio Larco (Iberchil).

... SAN SEBASTIA

... URA D' LOS AND

... SALVADO

... CY CUADRO

... PUNTOS DEL AM

... UETA

... ODA

... WES

GIARDINO

Orchestra Muvini
La Casa del Norte

**YOU'VE EXPERIENCED THE CULTURE
NOW EXPERIENCE THE NIGHTLIFE OF**

SPONSORS:

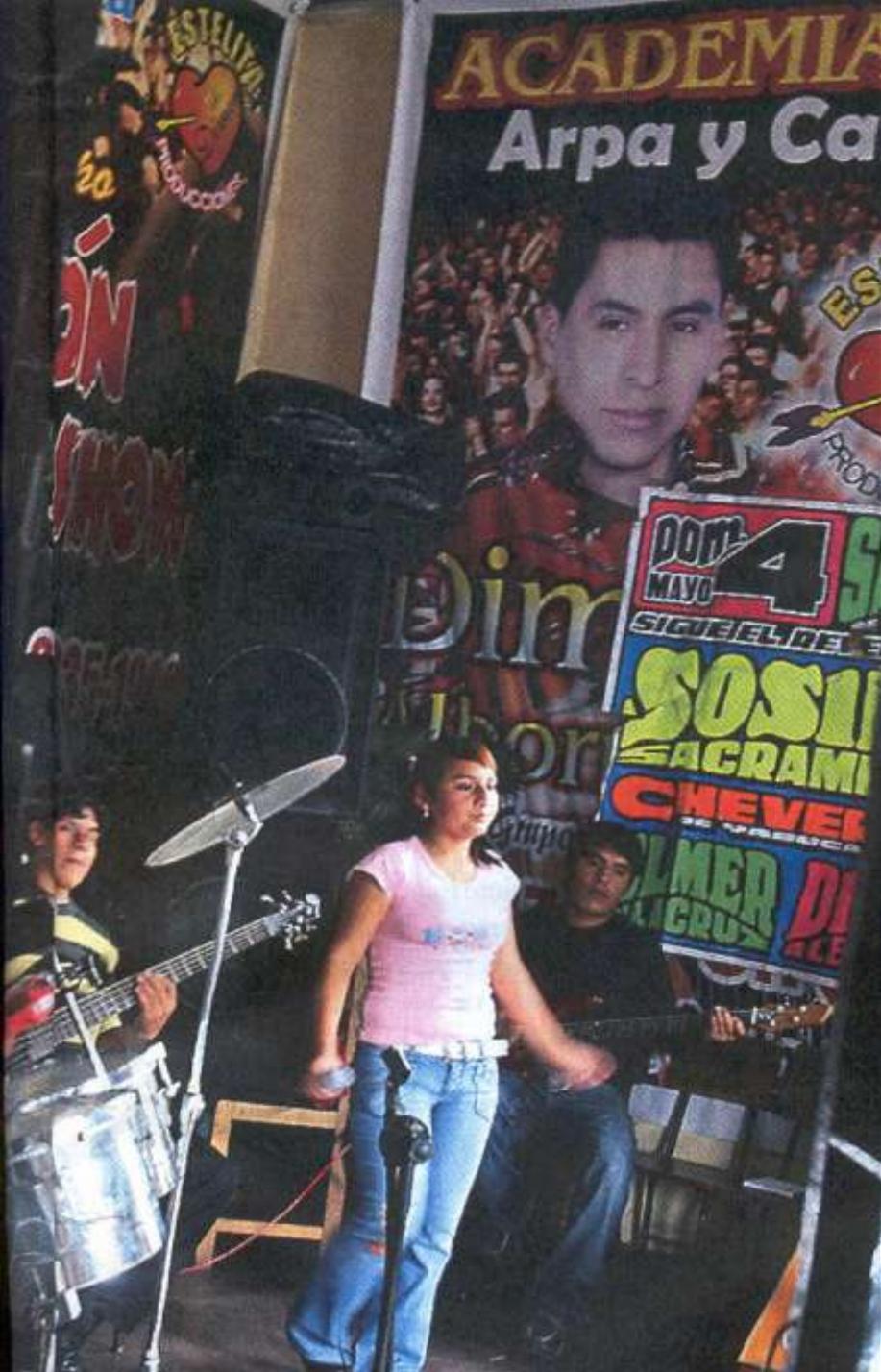
INTER-DE ALCANTARA
Super Felino
ENERGIA
ENERGIA















© Carlos Díaz



© Carlos Díaz













Performers

Lucio Pacheco 'Cerrito San Cristobal'

<http://www.youtube.com/watch?v=6-50IH0P0B8>

Edwin Montoya 'Huerfano Pajarillo'

<http://www.youtube.com/watch?v=yW0i8AWD4yQ&feature=related>

Edwin Montoya 'Negra del alma'

<http://www.youtube.com/watch?v=wW/hnKAWxaT4&feature=related>

Amanda Portales 'Dile'

<http://video.google.com/videosearch?hl=en&um=1&q=Amanda%20Portales&ie=UTF-8&sa=N&tab=iv#>

Trio Ayacucho 'Palomita Encantadora'

http://www.youtube.com/watch?v=zpGmiv6cC_0&feature=related

Manuel Chaprado 'Ingrata Tortolita'

<http://www.youtube.com/watch?v=ZJWch3k8FDk&feature=PlayList&p=7B1751ABED5346EF&index=0&playnext=1>

Chivillo de Los Andes varios

<http://www.youtube.com/watch?v=mcV5NthAxNE>

<http://www.youtube.com/watch?v=rWivOI3T2no&feature=related>

Hugo Carrilo 'Amor de Viuda' (Love of a widow)

<http://www.youtube.com/watch?v=aYcBAAdjWDE&feature=related>

Hugo Carrilo 'Tribulchay'

<http://www.youtube.com/watch?v=R1S0Ljh2km4&feature=related>

Doris Maria 'Internet'

<http://www.youtube.com/watch?v=cLZes9cEav4&feature=related>

Max Castro 'Paloma de Papel'

<http://www.youtube.com/watch?v=ltatymbFJaU&feature=related>

'Tu me pides que te olvide'

<http://www.youtube.com/watch?v=gg0IhfCZsDI&feature=related>

Alborada Ananau

<http://www.youtube.com/watch?v=sZYpGocxxfo&feature=related>

qapaq ñan (Great Road)

<http://www.youtube.com/watch?v=kzDy7BhEGrM&feature=related>

Webs & Blogs – andean communities

Elizabeth Canchari Felices

<http://www.blogger.com/profile/01284456021780350410>

Agrupacion Cultural Yawar Chicchi - Danza de Tijeras

<http://www.danzadelastijeras.org/ballet.html>

Peru Folklore

<http://perufolklore1.com/default.aspxa>

Danza de Tijeras “Terrible Qorilaso”

<http://danzantestijeras.blogspot.com/2008/11/la-danza-de-las-tijeras-en-la.html>

Hijos de Cabana Sur Lucanas – Asociacion de Danzantes de Tijeras

http://www.youtube.com/watch?v=cs_yU_sbl40

Comunidad Campesina Huaycahuacho -Lucanas

<http://www.datanostrum.net/huaycahuacho/musica.htm>

Ishua Comunidad de Lucanas

<http://ishuanos.blogspot.com/2008/06/el-ayllu-danza-de-tijeras-parte-1.html>

BLOG Senor Cabildo Jatarillaychikña

<http://huamancitonet.blogspot.com/2009/10/deudas-y-festividades-en-andamarca.html>

Pukayaqui -Pomabamba

<http://chaskipukayaqu.blogspot.com/>

Welcome to Aucara

<http://aucara-lucanas.blogspot.com/>

Sarhua para el mundo – Web oficial de la comunidad de Sarhua.

<http://wayra70.blogspot.com/>

Fiesta de Puquio – Isidro Meza Chavez general, Puquio, Lucanas, Ayacucho, Peru

<http://fiestaenpuquioladanzadelastijeras.blogspot.com/>

Mi linda Andamarca

<http://naturalpura.blogspot.com/2009/10/la-fiesta-del-maiz.html>

Hilario Puma (Blog personal)

<http://hilariopuma.blogspot.com/2009/10/el-canon-de-pampamarca-maravilla-de.html>

Querobamba (Blog Personal)

<http://querobamba.blogspot.com/>

Pata Tarpuy

<http://aderurc.blogspot.com/2009/10/iii-pata-tarpuy-raymi-2009.html>

Ccecca, Ñaupa Llaccta de los Gentiles

<http://villakecca.blogspot.com/>

ANDAMARCAMANTA LLAPAN LLAQTAMAN

<http://andamarcablog.blogspot.com/>

Dulce Despertar Web del pueblo de Chipao – Blog personal de Juana Magaly Castro Suarez

<http://chipao.blogspot.com/2006/02/chipao-eterna-primavera.html>

San Diego de Ishua

<http://sd-ishua.blogspot.com/2009/10/gran-parrillada-de-solidaridad.html>

Sondondo Blog Personal O. Vidal (Birth place of Guaman Poma de Ayala)

<http://sondondo.blogspot.com/>

Claudia de Chipao - Sembrabdo canciones

<http://www.youtube.com/watch?v=adgAGMMb8uM&feature=related>

Amapolita de Chipao - Lucerito de la manana

<http://www.youtube.com/watch?v=iFuGDc7QxIg>

La Sarita – Grupo de Rock Fusion

<http://www.lasaritaperu.com/labanda.html>

Sarhuinita – Photgraph:

http://www.slide.com/profile?puid=OL4tUmHWqymQblu8svRFPM_L4yuCMGUzhTAFN5aorxo

Diablos de Cajabamba

<http://www.youtube.com/watch?v=XvqOimRipCY>

Asociacion Cultural Los Mayorunas

<http://www.informatik.uni-stuttgart.de/ifi/bs/schlebbe/peru/cultura/mayorunas.html>

Pagina Principal de Moyobamba

<http://www.informatik.uni-stuttgart.de/ifi/bs/schlebbe/peru/index.html>

Centro de Invetigacion y Difusion e Arte y Folklore Autctono

<http://www.cidanmiperu.com.pe/>

Circulo Cultural Tradiciones de Huamanga

<http://www.angelfire.com/pe/huamanga/>

Tusurqanchis Peru

<http://www.tusurqanchis.somegs.com/>

Consorcio Hari – Huancavelica

<http://ciudadhuancavelica.obx.com.pe/consorcio-artistico-hari-www-harihvcasite.tk-huancavelica-peru-iid-0378421>

<http://www.harihvcasite.tk/>

Blogspot Chiquian Querido Blog de Nalo Alvarado Balarezo

<http://naloalvaradochiquian.blogspot.com/2009/02/10-fiesta-de-santa-rosa-en-chiquian-los.html>

Puno Magico

<http://www.punomagico.com/institucion%20federacion%20folklore%20concurso%20sicuris%20cancharani.htm>

Asociacion Cultural Huanuco Canta y Baila

<http://huanucocantaybaila.blogspot.com/>

Pachamama Peruvian Arts of NY

<http://www.ctmd.org/pachamama/indexppa.htm>

Programa Periodistico Costumbres

<http://www.costumbresperu.com/nosotros.php>

Grupo ALTURAS

<http://www.grupoalturas.com/>

Expresion Andina

<http://expresionandina.blogspot.com/>

Ethnomusicology in the Andes

<http://www.pucp.edu.pe/dnie/fieldschool/03pd.html>

http://www.ssa-sag.ch/pdf/Autochtones_Programme.pdf

Related literature

Diana Taylor (2003) *The Archive and the Repertoire: Performing Cultural Memory in the Americas*. Durham: Duke UP.

Richard Schechner (1985) Foreword by Victor Turner. *Between Theater and Anthropology*. University of Pennsylvania Press.

Pratt, M.L. (1991). "[Arts of the Contact Zone](http://www.class.uidaho.edu/thomas/English_506/Arts_of_the_Contact_Zone.pdf)" (pdf). *Profession* (New York: MLA) 91: 33-40.
http://www.class.uidaho.edu/thomas/English_506/Arts_of_the_Contact_Zone.pdf
"archived at University of Idaho, English 506, Rhetoric and Composition: History, Theory, and Research".

Momaday N. Scott (1968) *House Made of Dawn* Harper & Row Publishers.

The photography of Carlos Diaz

This PPP would have not been possible without the photos of Carlos Diaz. His work is timeless & extraordinary.

- Photographs from slide 6 – 22, 24, 34, 36, 97-102, 171–181, 182 are part of the Flickr collection of Peruvian Photographer Carlos Diaz (OJJO).
- Las fotografías: desde la diapositiva 6 hasta hasta la 22 + 24, 34, 36, 97-102, 171-181, 182 son parte del portafolio fotográfico de Carlos Díaz, artista extraordinario y un orgullo peruano.
- diazh.carlos@yahoo.com
- limafotolibre.com
- <http://www.myspace.com/ojjofoto>
- <http://o-jj-o.blogspot.com/>

Photography: Credits

- Photographs from slide 58 – 71 are part of the Flickr collection of Peruvian Photographer Jorge L. Suarez (XxcachorroX). <http://www.flickr.com/photos/xxcachorroxx/tags/freddyortiz/>
- Photographs from slide 26 - 33 are from Peruvian photographer Luis H. Figueroa. http://decisivomomento.blogspot.com/2009_04_01_archive.html
- Photography from Flickr TUNCHE slide 183. bguerradg@yahoo.com
- Photography by Artificio Grafico slide 184 : **ArtiFiCiOfOtOgRaFiCo2's** photostream http://www.flickr.com/photos/monica_miros/

Photography: Credits

- **Photographs from slide 108 – 117 are part of the collection of Chanka-Peruvian bilingual educator Belisario Sanchez Rojas . You can contact him at bsrargama@hotmail.com**
- **Las fotografías: desde la diapositiva 101 hasta la 110 son parte del portafolio fotográfico del educador peruano de la nación Chanka: Belisario Sánchez Rojas. Lo pueden contactar a: bsrargama@hotmail.com**

Performance: Andes

- All material researched, compiled and edited by Miryam Yataco, Adjunct faculty member at Steinhardt School of Culture, Education and Human Development, New York University. All material used for educational purpose only, there is absolutely no commercial use of all or part of the material presented this PDF. Sources have been cited if information was available.
- All my work is dedicated to my mentor Dr. Joshua Fishman and to my mother Consuelo & to my brother.
- My inspiration (in part)comes from the work of people at the Hemispheric Institute , and by the works of Diana Taylor, and Mary Louise Pratt.
- Very special thanks to Alexander Huerta-Mercado for his comments, guidance , & in situ recommendations .
- Ver special thank you to Stefano Keller from LINGUISTIC RIGHTS who always support my work <http://www.linguistic-rights.org/stefano-keller/>
- My very special thanks for their encouragement and professional support to Carmen Medeiros, Nancy Lemberger, Joshua Fishman, Lisa Knauer, Hilda Mundo-Lopez,.
- You may contact the author at miryamyataco@gmail.com